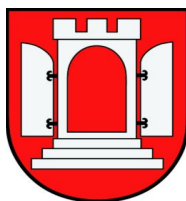


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

Endgültige Genehmigung des Verfahrens zur Abänderung des Durchführungsplanes Wohnbauzone B3 in Siebeneich auf den B.p. 380, 270, 267, 1361 und G.p. 1945/1 in K.G. Terlan

Approvazione definitiva del procedimento di modifica del piano di attuazione della zona residenziale B3 a Settequerce sulle p.ed. 380, 270, 267, 1361 e p.f. 1945/1 in C.C. Terlan

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

23.06.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja	Gemeindereferentin - Assessore
FILIPPIN Mattia	Gemeindereferent - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.
	X	
	X	

Seinen Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora

VON DELLEMANN Magdalena

in ihrer Eigenschaft als Vizebürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt dass,

der Durchführungsplan für die Erweiterungszone B3 „Fraktion Siebeneich, Bahnhofstraße/Zamboni“ mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 26.03.2013 genehmigt worden ist;

Dr. Ing. Ulrich Kauer - Studio Kauer Seehauser GmbH - im Auftrag des Benediktinerklosters Muri-Gries am 27.03.2026 einen Antrag zur Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B3 Siebeneich auf den Bp.en 380, 270, 267, 1361 und G.p. 1945/1 in K.G. Terlan (Baulos II) vorgelegt haben, der folgendes vorsieht:

Die Erhöhung der überbauten Fläche von 30% auf 40%.

die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 30.04.2026 einstimmig eine positive Stellungnahme zur Änderung des obgenannten Durchführungsplanes abgegeben hat;

festgestellt dass,

- die Änderung im öffentlichen Interesse ist und zu einer Verbesserung der Siedlungsplanung beiträgt und daher genehmigt werden kann;

- mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 278 vom 12.05.2026 das Verfahren zur Abänderung des obgenannten Durchführungsplanes im Sinne der Bestimmung nach Art. 60 LG 09/2018 eingeleitet worden ist;

- innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen, vom 18.05.2026 bis 16.06.2026 keine Stellungnahme in dieser Gemeinde eingegangen ist und nun der Gemeindevausschuss im Sinne von Artikel 60, Absatz 7 des geltenden L.G. Nr. 9/2018 endgültig entscheiden muss;

in Erwägung den Durchführungsplan nun endgültig zu genehmigen;

zudem der Auffassung, gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen umgehend in die Wege leiten zu können;

nach Einsichtnahme in

- das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che,

il piano attuazione della zona residenziale B3 „frazione Settequerce, via Stazione/Zamboni“ é stato approvato con delibera della Giunta comunale di data 26.03.2013, n. 15;

Dott. Ing. Ulrich Kauer – Studio Kauer Seehauser Srl – per nome del Convento dei Benedittini di Muri-Gries in data 27.03.2026 ha presentato la modifica del piano di attuazione della zona residenziale B3 a Settequerce sulle p.ed. 380, 270, 267, 1361 e p.f. 1945/1 in C.C. Terlan (lotto II) che prevede:

L'aumento della superficie edificabile dal 30% al 40%.

la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, nella seduta dd. 30.04.2026, ha emesso all'unanimità parere positivo alla modifica del predetto piano di attuazione;

accertato che,

- la modifica é conforme all'interesse pubblico ed é utile al miglioramento della pianificazione dell'inse-diamento e pertanto può essere approvata;

- con delibera della Giunta comunale nr. 278 del 12.05.2026 é stata avviata la procedura di modifica del suddetto piano di attuazione ai sensi della disposizione di cui all'art. 60 LP 09/2018;

- nel termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni, dal 18.05.2026 fino al 16.06.2026 é pervenuta a questo Comune nessuna osservazione e l'amministrazione comunale ora deve decidere in via definitiva sul piano, ai sensi del comma 7 dell'articolo 60 della vigente Legge urbanistica provinciale n. 9/2018;

considerato di approvare il piano di attuazione definitivamente;

inoltre dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera affinché le misure consecutive possono essere avviate;

visti

- il parere favorevole del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica;

- il Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. die endgültige Genehmigung der Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B3 Siebeneich auf den Bp.en. 380, 270, 267, 1361 und G.p. 1945/1 in K.G. Terlan (Baulos II), gemäß den technischen Unterlagen ausgearbeitet von Dr. Ing. Ulrich Kauer (Prot. Nr. 0006586 vom 27.03.2026) zu genehmigen, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass vorliegender Beschluss keine direkte Ausgabe zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich bringt;
3. im Sinne des Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. folgendes festzuhalten:
Die Gemeinde veröffentlicht den Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft;
4. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
5. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erheben kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes eingereicht werden kann.
1. di approvare definitivamente la procedura di modifica del piano di attuazione della zona residenziale B3 a Settequerce sulle p.ed. 380, 270, 267, 1361 e p.f. 1945/1 in C.C. Terlan (lotto II), ai sensi della documentazione tecnica presentata dal dott. Ing. Ulrich Kauer (prot. n. 0006586 dd. 27.03.2026), che presenta parte integrante di questa delibera;
2. di prendere atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa diretta a carico del bilancio comunale;
3. ai sensi dell'art. 60 della L.P. 9/2018 e successive modifiche:
Il Comune pubblica la delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;
4. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2;
5. di dare espressamente atto che, ai sensi dell'art. 183 co. 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare opposizione alla presente delibera alla Giunta comunale entro il termine di 10 (dieci) giorni dalla pubblicazione e che entro 60 (sessanta) giorni dall'esecutività della presente delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.

Hashwert fachliches Gutachten

VN2yqkAslZukRkhDIREWebn-
r8vyNM5n5ZHDx2PTZ27g=

valore hash parere tecnico

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
VON DELLEMANN Magdalena

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 26.06.2026

Vollstreckbar am 23.06.2026

Pubblicato il 26.06.2026

Esecutivo il 23.06.2026